



要有奉献精神

小故事,大道理

许建辉/改编

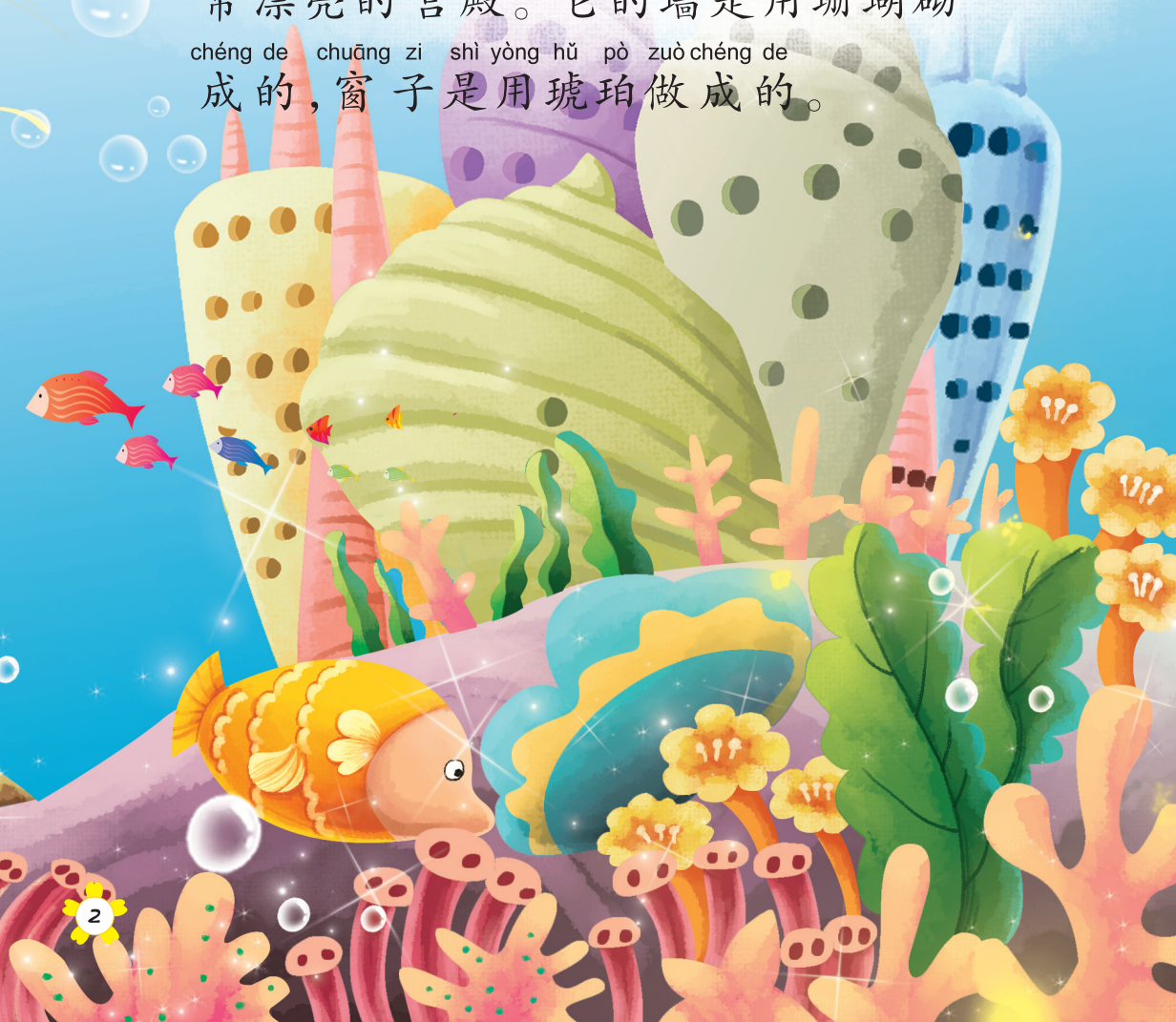
河北美术出版社



hěn jiǔ yǐ qián dà hǎi zuì shēn chù yǒu yí zuò fēi
很久以前，大海最深处有一座非

chángpiào liang de gōng diàn tā de qiáng shì yòng shān hú qì
常漂亮的宫殿。它的墙是用珊瑚砌

chéng de chuāng zi shì yòng hǔ pò zuò chéng de
成的，窗子是用琥珀做成的。



hǎi wáng jiù zhù zài zhè zuò gōng diàn lǐ tā yǒu liù ge hái zǐ

海王就住在这座宫殿里，他有六个孩子，

dōu shì měi rén yú zuì xiǎo de měi rén yú shì liù ge hái zǐ zhōng

都是美人鱼。最小的美人鱼是六个孩子中

zuì piào liang de

最漂亮的。



nián mǎn shí wǔ suì hǎi wáng de nǚ'ér men jiù kě yǐ fú dào

年满十五岁，海王的女儿们就可以浮到

hǎi miàn shàng qù kàn kan shí wǔ suì shēng rì nà tiān zuì xiǎo de měi

海面上去看看。十五岁生日那天，最小的美

rén yú zài hǎi wáng de yǔn xǔ xià fú chū le hǎi miàn xīng fèn de sì

人鱼在海王的允许下，浮出了海面，兴奋地四

chù zhāng wàng

处张望。



hǎi miànshàng yǒu yì sōu dà chuán chuánshàng yǒu xǔ duō rén tā
海面上有一艘大船，船上有许多人。他
men wèi le qīng zhù wáng zǐ de shēng rì fàng le xǔ duō yān huā wáng
们为了庆祝王子的生日，放了许多烟花。王
zǐ zhàn zài chuánbiān tā cháng de fēi cháng yīng jùn měi rén yú dāi dāi
子站在船边，他长得非常英俊，美人鱼呆呆
de kàn zhe tā
地看着他。



tū rán guā qǐ le yí zhèn dà fēng jiāng dà chuán chuī fān wáng
突然，刮起了一阵大风，将大船吹翻，王

zi diào jìn le hǎi lǐ měi rén yú jiàn wáng zǐ luò shuǐ jí máng yóu
子掉进了海里。美人鱼见王子落水，急忙游
guò qù jiù tā
过去救他。



měi rén yú bǎ wáng zǐ jiù dào shā tān shàng hòu jiù yuǎnyuǎn de

美人鱼把王子救到沙滩上后，就远远地

duǒ kāi le wáng zǐ sū xǐng shí zhèng hǎo yǒu yí ge nǚ hái lái dào

躲开了。王子苏醒时，正好有一个女孩来到

tā shēn biān tā wù yǐ wéi shì zhè ge nǚ hái jiù le tā

他身边。他误以为是这个女孩救了他。



měi rén yú yǐ jīng ài shàng le nà wèi wáng zǐ tā jiē lián jǐ
美人鱼已经爱上了那位王子。她接连几
tiān fú chū shuǐ miàn dàn shì dōu méi yǒu jiàn dào wáng zǐ yú shì měi
天浮出水面，但是都没有见到王子。于是，美
rén yú qù zhǎo nǚ wū qǐng tā xiǎng bàn fǎ bǎ zì jǐ biàn chéng rén lèi
人鱼去找女巫，请她想办法把自己变成人类。





měi rén yú yòng zì jǐ měi miào de shēng yīn huàn qǔ le nǚ wū
美人鱼用自己美妙的声音，换取了女巫
de mó yào nǚ wū gào sù měi rén yú hē xià mó yào hòu tā zǒu
的魔药。女巫告诉美人鱼，喝下魔药后，她走
lù shí jiǎo jiù xiàng zǒu zài jiān dāo shàng nà yàng téng ér qiě rú guǒ
路时，脚就像走在尖刀上那样疼，而且如果
dé bú dào wáng zǐ de ài tā jiù huì biàn chéng hǎi shàng de pào mò
得不到王子的爱，她就会变成海上的泡沫。



měi rén yú wèi le néng gēn wáng zǐ zài yì qǐ qíng yuàn fù chū
美人鱼为了能跟王子在一起，情愿付出
yí qiè dài jià tā ná le mó yào qiāo qiāo lái dào huā yuán cóng
一切代价。她拿了魔药，悄悄来到花园。从
měi gè jiě jie de huā tán lǐ zhāi xià yì duǒ huā xiàng wáng gōng pāo le
每个姐姐的花坛里摘下一朵花，向王宫抛了
yì qiān ge fēi wěn hòu lí kāi le wáng gōng
一千个飞吻后，离开了王宫。

měi rén yú yóu dào àn biān hē xià le mó yào yí zhèn jù
美人鱼游到岸边，喝下了魔药。一阵剧

tòng guò hòu tā yōng yǒu le shuāng tuǐ dàn yě shī qù le shēng yīn
痛过后，她拥有了双腿，但也失去了声音，

biàn chéng le yǎ ba nà tiān wáng zǐ gāng hǎo lái hǎi biān sàn bù yù
变成了哑巴。那天王子刚好来海边散步，遇

dào le tā bǎ tā dài huí le wáng gōng
到了她，把她带回了王宫。



měi rén yú zǒu lù shí tā de jiǎo dōu hěn tòng tā suī rán
美人鱼走路时，她的脚都很痛。她虽然
bù néng shuō huà dàn tā de wǔ tiào de hěn hǎo wáng zǐ fēi cháng xǐ
不能说话，但她的舞跳得很好。王子非常喜
huan tā ràng tā shuì zài tā mén wài pū zhe tiān é róng de diàn zǐ shàng
欢她，让她睡在他门外铺着天鹅绒的垫子上。



měi dāng yè shēn rén jìng de shí hou měi rén yú jiù huì lái dào

每当夜深人静的时候，美人鱼就会来到

hǎi biān jiāng tā nà shuāng fā shāo de jiǎo jìn zài hǎi shuǐ lǐ zhè

海边，将她那双发烧的脚浸在海水里。这

shí tā de jiě jie men yě dōu huì lái kàn tā chàng zhe bēi shāng de gē

时，她的姐姐们也都会来看她，唱着悲伤的歌。





wáng zǐ suī rán xǐ huān měi rén yú dàn tā
王子虽然喜欢美人鱼，但他
gèng ài nà tiān tā zài shā tān sū xǐng shí dì yī
更爱那天他在沙滩苏醒时，第一
yǎn jiàn dào de gū niang méi guò duō jiǔ tā jiù
眼见到的姑娘。没过多久，他就
gēn nà gū niang jǔ xíng le shèng dà de hūn lǐ
跟那姑娘举行了盛大的婚礼。



wáng zǐ hé xīn niáng lái dào chuán shàng ràng měi rén yú wèi tā men

王子和新娘来到船上,让美人鱼为他们

tiào wǔ cǐ shí de měi rén yú sī háo gǎn jué bú dào shuāng jiǎo de

跳舞。此时的美人鱼丝毫感觉不到双脚的

téng tòng yīn wèi tā de xīn bǐ zhè gèng tòng

疼痛,因为她的心比这更痛。



wáng zǐ hé xīn niáng xiū xi le chuán shàng hěn ān jìng měi rén
王子和新娘休息了，船上很安静。美人

yú bǎ tóu yǐ zài chuán xián shàng děng dài zhe chén xī de dào lái tā
鱼把头倚在船舷上，等待着晨曦的到来。她

zhī dào dāng dì yī dào yáng guāng zhào xià lái shí tā jiù huì xiāo shī
知道，当第一道阳光照下来时，她就会消失。





tā de jiě jie měnyòng zì jǐ měi lì de cháng
她的姐姐们用自己美丽的长

fà cóng wū pó nàr huàn lái le yì bǎ dāo gào
发从巫婆那儿换来了一把刀，告

sù měi rén yú zhǐ yào jiāng zhè bǎ dāo cì jìn wáng zǐ
诉美人鱼只要将这把刀刺进王子

de xīn liú chū de xuè néng ràng tā de jiǎo chóng xīn
的心，流出的血能让她的脚重新

biàn huí yú wěi
变回鱼尾。